

# VERSENYKIÍRÁS

## FIA Közép Európai Zóna kupa Rallycross verseny

### Slomczyn 2010. 06. 19-20.

#### I. IDŐTERV

2010.06.04 Nevezési zárlat – normál nevezési díjjal  
2010.06.11 Nevezési zárlat – emelt nevezési díjjal

#### 2010.06.18. Péntek

16h00 Depónyítás

#### 2010.06.19. Szombat

08h45 – 12h45 Adminisztratív átvétel a titkárságon  
09h00 – 13h00 Gépátvétel a depóban  
13h30 1. Felügyelőtestületi ülés - Felügyelői szoba  
14h00 – 15h15 Szabad edzés  
15h30 – 16h30 Hivatalos időmérő edzés  
10 perccel utána 2. felügyelő testületi ülés – Felügyelői szoba  
17h00 1. előfutam sorozat kezdete

#### 2010.06.20. Vasárnap

08h00 – 09h00 Melegítő edzés ( 2 kör )  
09h15 2. előfutam sorozat kezdete, utána folyamatosan a 3. előfutam sorozat  
10 perccel utána 3. felügyelő testületi ülés – Felügyelői szoba  
13h00 Döntők  
15 perccel utána 4. felügyelő testületi ülés – Felügyelői szoba  
15h00 Díjkiosztó

#### II. SZERVEZÉS

**1.1** Az Automobilklub Rzemieslnik FIA Közép európai Zóna Kupa futamot rendez a Nemzetközi Sportkódexnek (és annak függelékeinek), az FIA Rallycross versenyekre vonatkozó szabályainak, az FIA Rallycross Európa-Bajnokság általános előírásainak és alapversenykiírásának, valamint bármely, a Rendező által írásban nyilvánosságra hozott szabályozásnak megfelelően.

**1.2 Rendezőbizottság:** Piotr Tonderski, Arkadiusz Sasara, Justyna Kacprzak

Titkárság: Automobilklub Rzemieslnik  
Ul. Zytnia 46  
PL – 01 198 Warszawa  
Tel / Fax: + 48 22 632 81 49 / + 48 22 631 96 13  
Email: zytnia@ak-rzemieslnik.pl

### 1.3 Tisztségviselők:

A felügyelő testület vezetője:	Włodzimierz SZANIAWSKI	PL
Sportfelügyelők:	Franz Landauf	A
	György SZEDLÁK	H
	Milan TEJCHMAN	CZ
	Sarunas Liesis	LT
Versenyigazgató:	Krzysztof GAWRONSKI	PL
Versenyigazgató-helyettes:	Rafał GÓRECZKI	PL
Felügyelő testület titkár:	Justyna KACPRZAK	PL
Verseny titkár:	Hanna KOZŁOWSKA	PL
PZM Technikai delegált:	Robert CZYŁKOWSKI	PL
Gépátvétel vezetője:	Piotr SANKIEWICZ	PL
Időnézés vezetője:	Grzegorz OSTROWSKI	PL
Biztonsági felelős:	Paweł KRUPINSKI	PL
Pálya ellenőr:	Adam KIELKIEWICZ	PL
A verseny főorvosa:	Dr. Krzysztof LISICKI	PL
Versenyzői összekötő:	Michał KUKLINSKI	PL
Bírók:		
- Rajter:	Katarzyna CZYKIER	PL
- Hibás rajt bíró:	Janusz ZDROJEWSKI	PL
- Célbíró:	Rafał WARDECKI	PL

### 1.4 Hivatalos hirdetőtábla

A titkárság bejárata mellett

## III. ÁLTALÁNOS FELÉTELEK

### 2. ÁLTALÁNOSSÁGOK

A verseny értékelésre kerül:

- a 2010 FIA Rallycross Közép európai Zóna kupában
- az Osztrák Rallycross Bajnokságban
- a Nemzetközi Cseh Rallycross Bajnokságban
- a Cseh Rallycross Bajnokságban
- a Magyar Rallycross Bajnokságban
- a Litván Rallycross Bajnokságban
- a Lengyel Rallycross bajnokságban

### 3. A PÁLYA LEÍRÁSA

Helyszín:	Slomczyn
Tel/Fax:	+ 48 48 664 59 88 / + 48 48 664 59 89
A pálya hossza:	1093 m., Joker körrel 1197 m
Szélessége a rajtnál:	16 m
Maximális szélessége:	16 m
Minimális szélessége:	12 m
Összetétele:	48% szilárd és 52% laza
Elhelyezkedése:	7 km-re keletre Grójectől, a 50-es úton

### 6. NEVEZÉSI LAP - NEVEZÉSEK

**6.1** Mindenki, aki a versenyen részt kíván venni, a mellékelt nevezési lapot megfelelően kitöltve küldje el a Titkárságra az első nevezési zárlatig.

Cím: Automobilklub Rzemieslnik  
Ul. Zytnia 46 PL – 01 198 WARSZAWA  
Fax: + 48 22 631 96 13  
Email: [zytnia@ak-rzemieslnik.pl](mailto:zytnia@ak-rzemieslnik.pl)

a., első nevezési zárlat: 2010 június 04.  
b., második nevezési zárlat: 2010 június 11.

## 7. NEVEZÉSI DÍJ

### 7.1. A nevezési díj

- |     |                             |           |
|-----|-----------------------------|-----------|
| a., | az első nevezési zárlatig   | - 150 EUR |
| b., | a második nevezési zárlatig | - 250 EUR |

## 8. BIZTOSÍTÁS

8.1 A rendező harmadik személlyel szembeni káresemény esetére felelősségbiztosítással rendelkezik, a Powszechny Zakład Ubezpieczeń-el, 50.000,- EUR összegig.

8.3 Minden versenyzőnek be kell mutatnia a saját baleset-biztosítási kötvényét.

## IV. ELLENŐRZÉSEK

### 10. ADMINISZTRATÍV ELLENŐRZÉS

10.1 Csak a versenyzőknek kell megjelenni az adminisztratív ellenőrzésen, amelyre a Titkárságon kerül sor szombaton, 2010.06.19-én 08h45 – 12h45 óra között.

### 11. TECHNIKAI ELLENŐRZÉS

11.1 Minden, a versenyben részt vevő autónak a versenyzővel vagy hivatalos képviselőjével együtt meg kell jelennie a gépátvételen, a depóban, 2010.06.19-én, szombaton 09h00 – 13h00 óra között.

## V. A VERSENY LEBONYOLÍTÁSA

### 13. Edzések, és versenyzői információk

13.1 Szabad és időmérő edzések lesznek lebonyolítva. A szabad edzésen a rajtelőkészítőben, három sorban, külön minden divízió, ha egy sorban elegendő autó van, az a csoport startol. Ez az eljárás ismétlődik a befejezésig. Az időmérő edzésen csökkenő rajtszám szerint történik a rajtolás, a legmagasabbal kezdve, az edzés 3 körös, és a második és harmadik körben történik időmérés, a legjobb idő kerül értékelésre.

A legjobb kör idő az időmérésen határozza meg az első előfutam besorolását. Holt verseny esetén a második idő dönt.

Minden versenyzőnek egy kört kell teljesítenie az edzésen. Egyéb esetben a Felügyelő Testület dönt az első futamra való besorolásáról.

A különböző divíziók külön futnak.

A Joker kör a szabad edzésen használható, az időmérésen nem engedélyezett.

13.2 Versenyzői információk angolul és a rendező ország nyelvén, írásban kerülnek átadásra minden versenyzőnek.

### 14. ELŐFUTAMOK

Az előfutamok 4 körösek.

14.2.1 Minden első futam sorozatban egy kört a Joker körön kell teljesíteni. Amely versenyző nem teljesíti a Joker kört 30 másodperc idő büntetést kap. Ha ugyan azon futamban ismét teljesíti a Joker kört, a Felügyelő testület dönt a büntetésről. Két ténybíró ellenőrzi a Joker kör teljesítését.

A Joker kör kijáratánál a fő pályán haladóknak van előnyük.

### 15. DÖNTŐK

A döntők 6 körösek.

A döntők során minden futamban minden versenyzőnek egyszer teljesíteni kell a Joker kört. Amely versenyző nem teljesíti a Joker kört a futamában utolsóként lesz értékelve, a rajthoz nem álltak előtt. Amennyiben ez több versenyzőnél is fent áll, a közöttük lévő sorrendet a rajtrácson elfoglalt pozíciójuk határozza meg.

A Joker kör kijáratánál a fő pályán haladóknak van előnyük.

### 17. Büntetések

#### Szabálytalanság:

Joker kör nem teljesítése:

- előfutamban
- döntőben

#### Büntetés:

30 másodperc idő büntetés  
Utolsóként értékelve, a rajthoz nem álltak előtt

Joker kör többszöri teljesítése

- előfutamokban és döntőkben

Felügyelőtestületi döntés

## **VI. PARC FERME - EREDMÉNYEK - ÓVÁS**

### **18. PARC FERME**

A Parc Ferme a döntők után a gépátvételi hely közelében lesz..

### **20. Óvások – Fellebbezések**

20.1 Minden óvást a Sport Kódnak megfelelően kell benyújtani. Minden óvást, írásban, a Verseny Igazgatónak vagy helyettesének, távollétükben valamelyik felügyelőnek kell átadni, 1200 PLN ( 300 € ) összeggel együtt. Ha az óvás elbírálása szereléssel, bontással jár, letétre van szükség, melynek összege nem haladhatja meg a 3000 PLN ( 1000 € ) -t.

20.5 A nevezőknek joguk van fellebbezésre, ahogy azt az FIA Nemzetközi Sportkódex 181., 182., és 183. cikkelye és a Nemzetközi Fellebbezési Bíróság szabályozza. A fellebbezési illeték összege 3000 PLN ( 1000 € ).

## **VII. DÍJAK ÉS KUPÁK**

### **21. DÍJAK**

A díjak átadása a színpadon lesz, 2010.06.20-án 15.00-kor.

## **VIII. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK**

### **22. Tűzoltókészülék**

Minden versenyző köteles egy 5 kg-os tűzoltó készüléket tartani a depója területén

### **23. KÖRNYEZET VÉDELEM**

Minden versenyző köteles egy min. 4 m. \* 5 m.-es műanyag ponyvát biztosítani a földre terítve, a csapata által foglalt területen ahol a gépkocsin munkát végeznek, megelőzendő a környezet szennyeződését.

### **24. VERSENYZŐI ÖSSZEKÖTŐ**

A versenyzői összekötő „Automobilklub Rzemieslnik” logóval ellátott kalapot visel. Időbeosztása megtalálható lesz a hivatalos hirdetőtáblán.

### **28. ENGEDÉLYEZÉS**

Jelen versenykiírást az GKSS ZG PZM hagyta jóvá.

Engedély száma: MPRC/3/BSPZM/100521

.....  
*Krzysztof Gawroński*  
Versenyigazgató

# HOTELS NEAR SŁOMCZYN

## **Karczma u Jakuba**

[www.karczma.com.pl](http://www.karczma.com.pl)  
Skurów 47 k/Grójca  
przy trasie E7  
05-600 Grójec  
tel. 0 691 84 67 84  
tel. (048) 664 44 12  
fax (048) 664 44 13  
e-mail: [karczma@karczma.com.pl](mailto:karczma@karczma.com.pl)

## **Pałac w Drwalewie**

[www.palacdrwalew.hg.pl](http://www.palacdrwalew.hg.pl)  
05-651 Drwalew  
ul. Grójecka 10  
tel.kom.: +48 502-869-245  
e-mail: [palacdrwalew@gmail.com](mailto:palacdrwalew@gmail.com)

## **Pałac w Kociszewie**

Dom Pracy Twórczej  
tel. (0-48) 664-23-29  
Kociszew, 05-600  
e-mail: [rezerwacja@kociszew.pl](mailto:rezerwacja@kociszew.pl)

## **Hotel La Terrazza**

[www.laterrazz.pl](http://www.laterrazz.pl)  
ul. Graniczna 1B, 05-600, Grójec  
tel. (0-48) 664-58-17, fax: 670-58-25  
e-mail: [terrazza@laterrazza.pl](mailto:terrazza@laterrazza.pl)

## **Hotel Wiktoriański**

[www.hotelwiktorianski.pl](http://www.hotelwiktorianski.pl)  
ul. Ks. Piotr Skargi 39,  
05-600 Grójec  
Tel. (0-48) 664-20-02, tel./fax. 664-23-24  
e-mail: [hotel@hotelwiktorianski.pl](mailto:hotel@hotelwiktorianski.pl)

## **Grójecki Ośrodek Sportu Mazowsze - "Stadion"**

ul. Laskowa 17, 05-600 Grójec  
tel./fax: (0-48) 664-30-42  
e-mail: [gos@grojecmiasto.pl](mailto:gos@grojecmiasto.pl)

## **Hotel "Zacisze"**

ul. Orzeszkowej 27, 05-600 Grójec  
tel./fax: (0-48) 664-38-01

## **Hotel "Centrum"**

Al. Niepodległości 3, 05-600 Grójec  
tel. (0-48) 664-21-04

## **Hotel-Restauracja "Zajazd na górcie"**

Głuchów 69, 05-600  
(0-48) 661-26-86

## Kiegészítés a magyar bajnokságban induló versenyzők részére

### Nevezések:

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| 1. nevezési zárlat: | 2010. Június 04. |
| 2. nevezési zárlat: | 2010. Június 11. |

A nevezési díjakat, a fenti nevezés határidők betartása mellett, az adminisztratív átvételen kell fizetni.

Hivatalos tisztség viselő: Cselényi Balázs Technikai Felügyelő

Egyebekben a 2010-es alapversenykiírás szerint.

A nevezéseket a következő faxszámokra ill. email-ra kell egyidejűleg elküldeni:

+ 48 22 631 96 13	(Lengyel ország)
Email:	zytnia@ak-rzemieslnik.pl
Email:	szedlak@t-email.hu

Gépkönyvezéssel kapcsolatos információk: Cselényi Balázstól, 30 / 425-4104

### Ügyintézés:

**Személyesen a szövetségben ( Bp. XIV. Istvánmezei út 1-3. III. emelet.)**

Itt kell befizetni a versenyre érvényes BBP biztosítást (6.300- Ft/versenyző 3 napra, 6.240.- Ft/versenyző 4 napra) az RC szakág részére, amely feltétele a külföldi rajtengedély kiadásának.

Mindenkinek sikeres és balesetmentes versenyzést kívánunk.

MNASZ engedély száma: K-230/2010.05.25.  
OFRB jóváhagyás kelte: 2010.05.21.

Tóth János sk.  
OFRB vezető

**Mellékelve:** Nevezési lap

## ZGŁOSZENIE / ENTRY FORM

IMPREZA/ EVENT: 3 r. FIA CEZ Rallycross KRAJ/COUNTRY: SŁOMCZYN, PL DATA/ DATE: 19-20.06.2010

### ORGANIZATOR / ORGANISER

Nazwa/  
Name: AUTOMOBILKLUB  
RZEMIEŚNIK  
Adres/  
Address: ul. ŻYTANIA 46, PL 01-198 Warszawa  
Tel: Fax: 004822 63196  
004822 6328149 13  
E-mail: ZYTANIA@RALLYCROSS.PL

### CLOSING DATE(S) FOR ENTRIES

The entries must reach the organiser by:  
Zgłoszenie musi dotrzeć do organizatora do:  
1. 07.08.2009 – 150 €  
2. 14.08.2009 – 250 €

### ZAWODNIK / COMPETITOR

Nazwisko/  
Name: .....  
Adres/  
Address: .....  
Tel: .....  
Fax: .....  
E-mail: .....

Dywizja/Division	1	<input type="checkbox"/>
Dywizja/Division	1A	<input type="checkbox"/>
Dywizja/Division	2	<input type="checkbox"/>
Dywizja/Division	4	<input type="checkbox"/>
Klasa Narodowa/National Class		<input type="checkbox"/>
PPRC / RC Cup		<input type="checkbox"/>

Numer startowy/  
Start number: .....

### KIEROWCA / DRIVER

Nazwisko/  
Name: .....  
Data urodzenia/  
Date of Birth: .....  
Narodowość/  
Nationality: .....  
Adres/  
Address: .....  
Tel: .....  
Fax: .....  
E-mail: .....

### Numery licencji / Licence numbers

Zawodnik/  
Competitor: .....  
Kierowca/  
Driver: .....

### Podpisy / Signatures

Zawodnik/  
Competitor:  
Kierowca/  
Driver:  
Data/Date: .....

### **A.S.N. (Visa Stamp):**

lub pieczęć Klubu zawodnika/or Competitor's Club stamp:

Marka/Make:..... Model: ..... cc hp .....

Nr Homologacji FIA Nr Paszportu Technicznego FIA  
FIA - Homologation N° ..... FIA Technical Passport N° .....

Turbo Tak/Yes 4WD Tak/Yes Waga / Wright ..... kg  
Nie/No Nie/No

We confirm that we have read and understood the provisions of the International Sporting Code, the Rallycross Sporting Regulations and the Rallycross Technical Regulations and we agree, on our own behalf and on behalf of everyone associated with our participation in the FIA European Championships for Rallycross drivers, to observe and be bound by them (as supplemented or amended). We declare that we have examined this Entry Form and that the information given is true, correct and complete. We understand that any change to the details given on this Entry Form must be notified to the organiser.

Potwierdzam, że znane mi są przepisy Międzynarodowego Kodeksu Sportowego, Regulaminu Sportowego i Technicznego Rallycross, jak również regulaminów uzupełniających i załączników oraz że zobowiązuję się do ich przestrzegania. Oświadczam, że wszystkie informacje podane przez mnie w druku zgłoszenia są prawdziwe i kompletne. Jestem świadom, że każda zmiana tych danych musi być jak najszybciej przekazana do organizatora.

**WYMAGANE MIEJSCE NA PADDOCKU**

**Paddock Space Require**

na każdego zawodnika jest zarezerwowane maksimum 120 m<sup>2</sup> (15m x 8m).  
*a maximum of 120 sqm (15m x 8m) for each competitor is reserved.*

Szkic busa, namiotu, samochodu itp. z długością i zaznaczeniem wyjścia:  
*Sketch of bus, tent, car etc. with length and exit direction:*

**INFORMACJE DO PUBLIKOWANIA**

**PUBLICITY INFORMATION**

Prosimy o przekazanie nam jak najwięcej informacji odnośnie kierowcy, samochodu, sponsora, zespołu itp. abyśmy mogli to wykorzystać z korzyścią dla was i dla nas. Jeżeli jest to możliwe prosimy załączyć przygotowane przez siebie informacje. Prosimy podać nazwisko i kontakt do oficera prasowego lub do osoby która może udzielić nam najwięcej informacji. /

*Please provide as much information as you can regarding the driver, the car, the sponsors, the team etc. so that we can use it to your and our advantage. Enclose your own prepared information if you can. Give us the name and contact details for your press officer or the person who can give us most information.*

Kierowca/Driver:

Samochód/Car:

Sponsor:

Inne/Other:

Osoba do kontaktów/Contact person:

